OUNDLE
School

2017 Academic Scholarship

Greek

Time Allowed: **1 hour and 30 minutes**
No dictionaries allowed

Instructions:

- Please answer the following questions on your answer paper:
  - How long have you been learning Greek?
  - How many lessons have you had per week?
  - Which text book have you been using?
  - What was the most recent grammatical point you have covered?
- Write your answers on **alternate** lines
- Answer as much of the paper as possible
- Vocabulary assistance is provided on a separate sheet

SECTION A

Translate the following sentences into English.

Remember to use the vocabulary sheet to help you.

1. ὁ δημος οὐκ ἀει σοφως δικαζει.

2. ὁ γερων λυσει τους δουλους.

3. ἡ τυχη συνεστι τοις ἀνδρειοις.

4. 'χαιρετε' ἐφη ἡ Βρεττανια 'ὠ συμμαχοι'.

5. οἱ καλοι ἱπποι προς τον ποταμον ταχιστα ἐφευγον.

6. δια τί τα του γεροντος ζῳα τοις θεοις ἐθυομεν;

7. τα ἀθλα ἐχειν οὐχ οἱοι τ ' ἠσθα διοτι βραδεως ἐτρεχες.

8. ὁ μεν διδασκαλος πολλας ὡρας ἐλεγε, τελος δε ἐσιγα.

9. ἀκουετε ἐπιμελως τους των παιδων λογους. σοφωτατοι γαρ εἰσιν.

10. ὁ ἀφρων ἡγεμων ἐθελει το τειχος περι την χωραν κατασκευαζειν.

SECTION B

Translate the following story into English.

Do not worry if you have not come across some of the endings before – do as much as you can, as credit is given for effort and intelligent guesswork.

Remember to use the vocabulary sheet to help you.

The narrator of this famous Greek 'science fiction' story talks about what life is like for the people who live on the moon.

ποτε ἐπλουν προς τον ἑσπεριον ὠκεανον μετα πεντηκοντα ἑταιρων. ἠν μεντοι μεγιστος πρηστηρ και οὐ πολλῳ ὑστερον προς την σεληνην ἐβαινομεν. ἐν τῃ σεληνῃ εἰδον πολλα καινα και παραδοξα. περι ταυτων βουλομαι λεγειν.

ἀνθρωποι την σεληνην οἰκουσι, ἀλλα διαφοροι εἰσιν. τροφη πασιν ἡ αὐτη ἐστιν. βατραχους μεν ἐσθιουσιν, ποτον δε ἀνθρωποις ἐστιν ἀηρ. ἐσθης δε τοις μεν πλουσιοις μαλθακη ὑαλινη, τοις πενησι δε χαλκη. ὀκνω μεν λεγειν περι των ὀφθαλμων, μη τις με νομισῃ ψευδεσθαι δια το ἀπιστον του λογου. ὁμως δε και τουτο ἐρω. τους ὀφθαλμους περιαιρετους ἐχουσι, και ἀνθρωπος τις, εἰ οὐκ ἰδειν ἐθελει, βαλλει τους ὀφθαλμους εἰς τον καδον. και πολλοι, σφετερους ἀπολεσαντες, παρ ' ἀλλων χρησαμενοι ὁρωσιν. ἀνθρωποι σθενος πολυ εἰχον, ἀλλα φιλιοι ἠσαν. οὐ μεντοι πολυν χρονον ἐμενομεν. ἠθελομεν γαρ εἰς την γην πλειν.

SECTION C

Translate the following sentences into Greek. You will find that all of the vocabulary has already occurred in the Greek of Sections A and B.

1. The slave's horse is running to the river.

2. You [sg.] are able to speak wise words.

3. The leader was sacrificing the animal.

4. You [pl.] will set free the friendly horses.

5. Listen carefully, teacher: we do not want to eat frogs.

SECTION D

Explain (or try to guess) the meaning of the following words, and explain how they are derived from Greek. The Greek words have occurred in this paper. Some of these words may contain more than one Greek word.

1. Geology
2. Economics
3. Philology
4. Ophthalmologist
5. Paradox
6. Chronology
7. Anthropocene
8. Gerontology
9. Batrachotoxin
10. Callisthenics

αει	always	μεν	on the one hand
ἀηρ, ἀερος, ὁ	air	μεντοι	however
ἀθλον, −ου, το	prize	μενω	remain/stay
ἀκουω	hear	μετα (+gen.)	with
ἀλλα	but	μη	in case
ἀλλος, −η, −ον	other	νομιζω	consider
ἀνδρειος, −α, −ον	brave	οἰκεω	inhabit
ἀνθρωπος, −ου, ὁ	man/person	οἱος τ' εἰμι	I am able
ἀπιστος, −ον	hard to believe	ὀκνω	I fear
ἀπολεσαντες	= having lost	ὁμως	nonetheless
αὐτος, −η, −ον	[here] same	ὁραω	I see
ἀφρων, −ον	crazy	οὐ, οὐκ, οὐχ	not
βαινω	go	ὀφθαλμος, −ου, ὁ	eye
βαλλω	throw	παις, παιδος, ὁ	child
βατραχος, −ου, ὁ	frog	παρα (+ gen.)	from
βουλομαι	want	παραδοχος, −ον	incredible
βραδυς [−εως = adverb]	slow	πας, πασα, παν	all
βρεταννια, −ας, ἡ	Britain	πενης, −ετος, ὁ	poor/poor man
γαρ	for	πεντηκοντα	fifty
γερων, −οντος, ὁ	old man	περι	(+ acc) around (+gen) about
γη, −ης, ἡ	land	περιαιρετος, −η, −ον	removable
δε	but	πλεω	sail
δημος, −ου, ὁ	the people	πλουσιος, −α, −ον	rich
δια (+ acc.)	on account of	πολυς, πολλη, πολυ	much/many
δια τι	why	ποταμος, −ου, ὁ	river
διαφορος, −ον	different	ποτε	once
διδασκαλος, −ου, ὁ	teacher	ποτον, −ου, το	drink
δικαζω	make a decision	πρηστηρ, −ηρος, ὁ	hurricane
διοτι	because	προς (+ acc.)	towards
δουλος, −ου, ὁ	slave	σεληνη, −ης, ἡ	moon
ἐθελω	want	σθενος, −ου, το	strength
εἰ	if	σιγαω	be quiet
εἰδον	past tense of see	σοφος, −η, −ον	wise
εἰμι	I am	συμμαχος, −ου, ὁ	ally
εἰς (+ acc.)	into	συνειμι	be with, help, favour
ἐν (+ dat.)	in/on	σφετερος, −α, −ον	his/her/their own
ἐπιμελως	carefully	τουτο (plu. ταυτα)	this
ἑσθης, −ητος, ἡ	clothes	ταχυς [sup. ταχιστος]	quick
ἐσθιω	eat	τειχος, −ου, το	wall
ἑσπεριος, −α, −ον	western	τελος	finally
ἑταιρος, −ου, ὁ	companion	τις	someone/a certain
ἐφη	he said	τρεχω	run
ἐχω	have	τροφη	food
ζῳον, −ου, το	animal	τυχη, −ης, ἡ	fortune
ἡγεμων, −ονος, ὁ	leader	ὑαλινος, −η, −ον	glass
θεος, −ου, ὁ	god	ὑστερον	later
θυω	sacrifice	φευγω	run away
ἰδειν	to see	φιλιος, −α, −ον	friendly
ἱππος, −ου, ὁ	horse	χαιρε [plu. χαιρετε]	farewell
καδος, −ου, ὁ	jar	χαλκος, −η, −ον	copper
και	and/even	χρησαμενος	= using
καινος, −η, −ον	unusual, new	χρονος, −ου, ὁ	time
καλος, −η, −ον	fine	χωρα, −ας, ἡ	country
κατασκευαζω	build	ψευδεσθαι [infinitive]	lie
λεγω (future ἐρω)	say/speak	ὠκεανος, −ου, ὁ	ocean
λογος, −ου, ὁ	word	ὡρα, −ας, ἡ	hour
λυω	set free		
μαλθακος, −η, −ον	soft		
με	me		
μεγιστος	very big		